

Opis básně přiložené dopisu  
očíslovanému přžději odesílatelem  
jako č.l. (1111.1880).



Josefínko!

Jak Tě srdci vinnu,  
sadem s letu plynou  
vřem širokým!  
Na srdce chvilci  
Tě přiblížím  
Dív rozjarem blahem  
si nevyženu.

nen



Josefínko!

Jak Tě k srdci vinn,  
zářem v letu plynu  
vřem divokým!  
Na srdce chvilí  
Tě přitisknu  
Div rozjarem blahem  
si nevyženu.

Nepřestanu,  
neumdlím  
Dokud na Tvém líčku  
úsměv zřím.  
O úsměv ten,  
ten milý úsměv!  
Byť někdy hněv  
rozmařně líčí  
ve skáhlení -

není, není  
Do opravy.  
Víš a víš  
se jesa Dmon  
když v náručí chvilí  
mám divenku svou.  
O usmíváš se  
usmíváš,  
byť zarděna úsměv  
ukrýváš!

A ret můj na tváku Tvém  
tak sladce dle  
jak holoubkové  
se přituli,  
A k líčkům se líce  
tak mile tižkne  
a krev ze srdce  
k tváři tyžkne.  
O nelze říci  
co srdcem víří,  
tak prsa se žíjí,  
jak prsa smou se  
v rozechvění  
a hlave táne  
v rozesmění.  
A ráme krásný  
se tuli více  
a oko září  
v štěstí cele.  
O blaha chvíle  
zanícení  
Kter nikdy konce  
pro ni není!

O nežaluj  
že osud Tvůj  
vždy nepřiznáv —  
Te polibiv  
více osud nexnám,

a srdce Tve'  
za poklad nedám!  
Ono mi dražší  
než d'émant ohladný,  
vidyt' sladký takt ut Tvůj  
Tvůj pohled tak vradný  
a srdce Tve' čisté,  
jak d'émant zářný,  
a čelko Tve' jasné  
jak slunka je svit —  
Tvým věčně,  
Tvým věčně,  
Tvým věčně chci být!

Tiž líbe sni  
a vspanku své'm  
překojněm  
buď zase šťastná —  
má krásná,  
jako anděl krásná,  
Dobrá Josefínko!

K ipomince noc 11. února 1880

věnuje Tobě

Tvůj

František.

12  
Matiinka v Praze  
dávající práci a utěšitelka.



Milovaná Josefínko!

Tak dlouho tomu již, co s Tebou musil jsem se rozloučit! Mnoho-li dní a nocí, mnoholi dlouhých hodin uplynulo od té chvíle, kdy poslední<sup>ne</sup> pohlednul jsem v Dráhu<sup>š</sup> Tvoje očínka a šeptal Tobě leskně: S Bohem! Tak divno tomu už co jsem Ti neobjevnul, co jsem Ti nelíbal! —

Test mi tu smutno, tak velice smutno, Dusín, Ro má. Bez zaměstnání, jen stále pohroužen v ipomínkách na Tebe trávim tu jeden dlouhý den za druhým. Ty šťastnější; Ty celý den máš dosti starostí abys nemyslela stále na pusánka, a proto Ti zajisté není<sup>š</sup> tak smutno jako mně. Drahousku mi! Když Ti mohu jen jednou přivínout k svému srdci, abych trochu se potěšil!

Ten jednu mám radost: Těším se na pondělka, až dostanu od Tebe psaní. Piš mi všechno, milentko Dráhu, všechno co jsi celý týden dělala, ať už jsi zdráva a vesela, a konečně upřímně zálej na sebe, zasloužíš-li být hubována že tak mnoho šiješ. To všechno mi piš, a pak také mi piš ať už xpromeneš si někdy na

svého milánka, a jestli mu posíláš hubinky  
A máš-li mne a ztraví svoje ráda, pak mi  
piš kdy odjedeš již z té osklivé Prahy,  
abyš se trochu zotavila a milánka svého  
poslala!

Však bys už ani R nám netrefila; odstěho-  
vali jsme se ve středu od Seleni do pokojic  
ka na Dvorku. Vlastně musím psát:

Odstěhoval jsem nás s jedním mužem, neboť  
jsem všechno vynášel, a rádně jsem se utrma-  
cel. Lertem jsem pak manince večer řekl,  
že je to první den v mém životě co jsem si  
zasloužil najíst.

Víš miloušku že mi budeš jistě v neděli psát?  
Bestoho už jsem Tebou osízen. Vyjednali jsme  
si spolu hned vloni že na Rakva' dvě psaní  
ode obdržíš od Tebe odprovit; ale jak jsem se  
sklamal! Ty máš ode mne již alespoň přes  
půl tuctu psaní, a já od Tebe jen jediné,  
které jsi mi vloni psala, a s tím jsi mne  
jen souzila. Teď Ti také už piš třetí psaní,  
aniž bys mi byla odpsala.

A andičku miš, ještě o něco Te prosím;

Neopomeni v psaní svém uvéstí sladkého  
slivka: Ty! Tak mohl by mne Dopis Tvůj  
šesit, kdy psala mi jako osoba srdci  
mému eixa?

Přetvorem byl jsem na Kladrně na radnici,  
kde chteli k vůli vojenské vědět kde bydlím,  
nebot' nemeli ani pomyslení že už jsem  
byl u odvodu. Pak zasedl jsem na chvíli  
k Látkovim kde - nelekaj se, milánka -  
o hrizo hrizonci - Finka Látkovic byla  
ke mně náramě přívětiva. Doufám ale  
že Pě to spánek neoloupe.

S malováním obrázků nemohu nijak z místa,  
nebot' se mi to příliš nevede, a proto mne to  
také mnoho netěší.

Včera a přetvorem byl jsem na  
Thinfelde u Kovandy, a tak jsme se i  
s Mesárym společně nudili. Společně  
prijdu na Kladrno s tímto psaním a pak  
zastavím se zase na radnici pro vysvědčení  
chudoby.

Viš-li už draboušku že pan Švejcár dostane  
už definitivně vyhazov z radnice? Je toho

plně Klatno. Také bývalý sekretář Kladna  
dostal lauffpass pro zpronevěření irrednických  
peněz.

Maminka mi již několik dní prostonává,  
ale již je jí lepší. Nechává tě mnohokrát  
poxtravovat.

Budeš-li moci, řekni milánku naši Rezi  
že jsem její poxtravení pamu Ciz posud  
nevyřídil neboť jsem pana Lulu posud  
okem nespátěl; má od přivannu velmi  
nahěhlý obličej. Proto Ti také posud nemohu  
sdělit jak a co bude ve Vinavčích. Ten  
solik vim že jsem avanzíroval o ostatním  
na čestního členu „občanské besedy Vinavč.  
Re“

Končím dopis svůj o opětnou prosbou abys  
neopoměta mi psáti v nevěti, a abys dopisem  
svým milouška svého potěšila.

Libá tě v duchu lisickrát

Tvůj věrný

Francisík.

Josefin Ko.

Jak to kradci vinn,  
salem v letu plynu  
vinnu divokým!  
Hleďme  
Na srdce ohně  
~~Podobně~~  
Te přitisknu  
divozářem blakem  
si nevysky,  
Nopřítam,  
nehlubím  
Dokud noc Tvím líčkem  
nosmív zřím,  
O lísměr ten,  
Ten sladký úsměr!  
Byť někdy hrněv  
rozmarne líčis  
ve s'ka'sleni-  
neni, veni  
Do opravdy.  
Vys' a výši  
se prsa Dmon  
Když nármei chvíc'  
mám divokou svou.  
O nármei vás, se,  
nármei  
Byť zarděna úsměr  
ukrýváš.  
Mne miluješ...  
Nemiluješ? -  
Zostuješ.  
Vidím v Tvím očku -  
alespoň trosku  
mne ráda máš.  
V ten okamžik náš,  
jen náš jest, náš!  
Vždyť zardny neje  
v jen se jeví  
srdci mému,  
srdci Tvému  
rozchvěnému. V

Díváš se zvěst  
srdcem lidským  
jest ta láska,  
však nyní sepru  
o ni vinn.  
O divázi zvěst  
prij v ni klásti  
ves' dere' síle' -  
Neverím!  
Tvůj nosmív v rěsti  
ni oprav' toho,  
an blaha mnoho  
ni slibuje  
jme' přímí' kázá'  
v splněj.  
Dovítili  
Dolancili  
jiz jme' spolu  
v koln.  
Nyni tise  
v zardmanu  
na to hledim,  
es se v'kol' seje  
v nevinn.  
Tvoje d'chm s'ani  
citim v tvári své,  
stunim srdce chvíc'  
bourline!  
Pladka' líčim  
ax' na rtech seprtem  
slovo zmiru.  
O blach' chvile  
zavien'  
Kex' nikdy kome  
pro ni deni!  
O pohled' na me,  
vždyť' dobre vis'  
se' k'astnejim jeste  
mne uci' nis.

Byť Olo' Tvoje rozvedne'  
oko me'  
na moje r'p'ra',  
srdce me' sve'tu  
se' zavrca'.  
Ten Tobe, Tobe  
ziti chco,  
Tve' srdicko zlate'  
k sobe zve.

Srdem noci  
souditne'  
Dve' lidi' itastnych  
Dokim jiz.  
Tys to and'elku,  
S'elbon ja  
jeva' za Tobe'  
s radosti'  
život' da'.  
Aten, me' nebe  
ni zrak' Tvij hosti'  
v nen' se'bae me'  
trampot'  
se'povody' sp'asti'.  
H'ličko' Tvoje  
niz'ave'  
H'libani'  
v ty moje  
vabne' zve.

O Kex' mne z'ob'as'!

Jak?  
Ty se' hnev'as'?  
O'nehnev'ej,  
Kni' l'ance' své'  
se' tak' zvej!  
O'nehnev'ej,  
jen hubinku' sladkou  
jen jednu mi d'p'atku  
jed'nou d'ej!  
O'pohled' d'as'!



Vlastní básnění? Na památku l. února 1880.

Josefin Ko!

Ta radost se soustrem

Sak Te kordci vim,  
 sálem v letu plynu  
 virem divokým!  
~~Neumilím~~  
 Na srdce chvilce  
~~Tě radost~~  
 Tě přitisknu  
 divozářem blahem  
 si nevyspnu.  
 Nepřestanu,  
 nehnuším  
~~neustanu~~  
 Dokud noc Tvým líčkem  
 usměv xřim.  
 O usměv ten,  
 ten sladký usměv!  
 Byť někdy hněv  
 rozmarne líčíš  
 ve s'ká'klení -  
 není, není  
 do opravy.  
 Vyš' a vyš' se  
 se prsa Dmon  
 když v náručí chvilce  
 mám divokou svou.  
 O usmíváš, se,  
 usmíváš  
 Byť zarděna usměv  
 ukryješ.  
 Mne miluješ...  
 Nemiluješ? -  
 Zlobuješ.  
 Vidím v Tvém očku -  
 alespoň trošku  
 mne ráda máš.  
 Jen skamňák náš,  
 jen náš jest, náš!  
 Vždyť žádný nejt'  
 w jen se jeví  
 srdci mému,  
 srdci Tvému  
 rozchvěnému. V

Díváš' xvěst  
 srdcem lidským.  
 jest ta lástka,  
 v'álk nyní tepro  
 o ni vim.  
 O divá'ina s'áčka  
 přij v ni klásti  
 ves'ere' síle' stí -  
 Nevěřím.  
 Tvůj usměv vešti'  
 mi oprak toho,  
 on blaha mnoho  
 mi slibuje  
 yme' p'ráni' každé'  
 v splněj.  
 Dovičili  
 dotančili  
 již jame spolu  
 v koln.  
 Nyni' tíže  
 v zadumání  
 na Te hledím,  
 co se v'ákol děje  
 v nevim.  
 Tvoje dechu v'ani  
 cítim v tváři své,  
 stumim srdce chvilce  
 bouřlivé!  
 Pladka' tíže  
~~na~~ prsa sv'ra'  
 až na rtech septem  
 slovo zmi'rá.  
 O blažos' chvíle  
 xanice!  
 Měx' nikdy konce  
 pro ni není!  
 O pohled na mne -  
 vždyť' dobře víš  
 že šťastnejším jsi te  
 mne učí vš.

1 ~~Byť~~ Oho, Tvoje konzelne'  
 oko me  
 a na moje up'ra',  
~~Na~~ srdce mé světu  
 se xavira'.  
 Ten Tobe, Tobe'  
 xiti chce,  
 Tve' srdičko zlaté  
 k sobe xve.  
 Serem noci  
 soucitné  
 Dve' lidi' šťastných  
 dovnú jde.  
 Tys to andilku,  
 S' Tebou já  
 jeví za Tebe'  
 s radostí  
 život dá.  
 Otěn, me' nebe  
 mi znak Tvůj hosti'  
 v něm srdce mé  
 trampot  
 se povzdí sp'rásti'.  
 A líčko, Tvoje  
 nízové'  
 k líbání  
 4 ty moje  
 vaibné xve.  
 O kex' mne zlobíš!  
 Sak?  
 Ty se hneváš?  
 O nehněvej,  
 kn lásko své,  
 se taklé xvej!  
 O nehněvej,  
 jen hubičku sladkou  
 jen jednu mi nepřidat  
 žádnou dej!  
 O polibek dáš!

Dix' net se k tomu  
sladce proji  
a srdce bítí,  
se zálně líbí.

Vždyť slukot jeho  
měl' čas,

ono chvil' se  
jej' skrátil' čas.  
A líc se k líci  
viele tiskne,  
a nelze říci  
co slyšom  
A práa smou se

v rozchvění,  
a klava tam  
ve snění.  
A ráme k rámu  
se tuli' viele  
a oko září  
v štěstí cel.

O nezáhij  
že osud Tvůj  
vždy nepřiznám -  
Te' polibiv  
vic osud nemám,  
a srdce Tvé  
za ~~demant~~ <sup>drahokam</sup> nedám.

Ono mi dražší  
než ~~demant~~ <sup>rubin</sup> chladný,  
Vždyť sladký tak net Tvůj  
Tvůj pohled tak vnořný  
a srdce Tvé čistí  
jakk demant zářný  
a čilko Tvé jasné  
jakk slunečka svit.

Tvým věčně  
Tvým věčně  
Tvým věčně chci býti!

Dix' líb' mi  
a v spánku svém  
bud' zase starost -

Krásná!

(Ard nartu jakto and led krásné  
takh sladce líb' jak holoubky  
se puituli.)  
abrá Josefinko!

a krev z srdce  
a tváři tiskne,

František

A i ponuce na 13. února 1880.

O blaha chvíle  
zamlčení  
kež ni hlubý kauce  
pro ni veni!

Wohl viele Tausend Vögelin  
Sie singen hell im grünen Hain,  
Sie haben all' zwei Flügelin schön  
Zu singen über Berg und Thäl  
Sie haben alle süßen Mund  
Zu singen hell und lustig und  
Ich will Euch lieben Vögelin  
Ich will sein von Euch mein Lot sein  
Ich will sein

Wohl viele Tausend Vögelin  
Sie singen hell im grünen Hain  
Sie haben all' zwei Flügelin schön  
Zu singen über Berg

tu  
Six  
a v  
bud  
ho

(Arel na rto jalk  
takh slawice di  
jalk boloubk... ab  
se pri tui.  
Kres... seice  
D. Swari kiyokne.

mi  
o blaha'  
zanice  
ke'x ni khl  
pno ni ne

ni -  
mans,  
nedam.  
asi





21. VI. 1880.

+ v Domjenz je na druhej strane na  
tomto mieste bydlime, jsou dva je dvostranné  
vedle sebe, je to ten co je bliže k Dand erce.

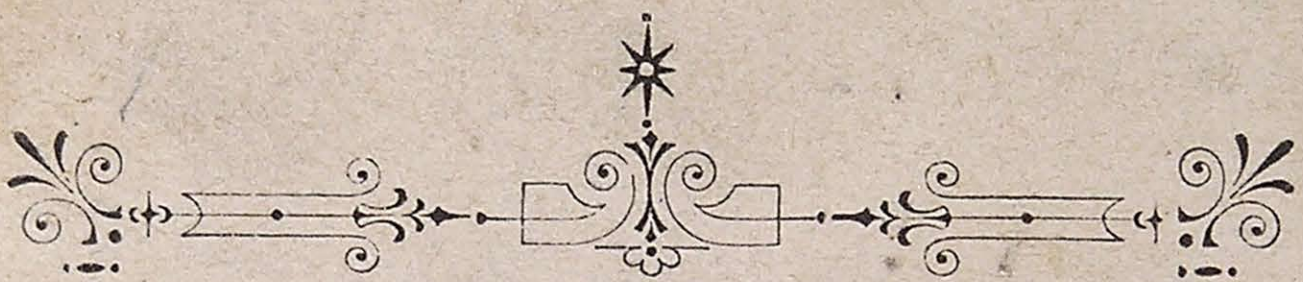
Čech. m.

*Tanacetum parvifolium*


♂ proelium: Josefina Radkousky

(Type: J. R. Vilius 1879).





# Taneční pořádek.



## I.

1. POLKA .....
2. KVAPÍK .....
3. ČTVERYLKA .....
4. VALČÍK .....
5. SKOTSKÁ .....
6. ČTVERYLKA .....
7. POLKA .....
8. BESEDA .....

## II.

1. VALČÍK .....
2. ČTVERYLKA .....
3. POLKA (VOLENKA) .....
4. BESEDA .....
5. TŘASÁK .....
6. ČTVERYLKA .....
7. STRAŠÁK .....
8. SOUSEDSKÁ .....

Doslově:  
+ ~ domě

Le fotogr. vyprávění 16<sup>ú</sup> 7h  
7

Vlastnoruční kresba s popiskem: Francie. 21.7.1880  
+ ~ domě jeví se na druhé straně <sup>(východně)</sup> na tomto místě  
bydliště, jsou dva jednopatrové vedle sebe, je to ten,  
co je blízko le Dunderce.

Obrázek s výpisem z. pro  
rod. Hynčí (Dobrowdse schickla)

16. srpna 1974,

J

Zum Andenken von Deiner Dich - ....

Obrázek Cívkové vily v Horčicích.

Zde jsem se, celá rodina s matinkou zastavila,  
aby matinka vyhledala majitelky, mé věrné přítelkyně z Brna asi 189 <sup>Vflet na Karlstein.</sup>

Byly to slečny Cívkovy, dcery pionierské  
partýry, porádjí majitele hotelu "Černý kůň"

v krásné Brně - Brně a nic v Horčicích.

Obrázek je z pozinstalosti tety <sup>romantické</sup> Čáslavské

roz. <sup>Čáslavské</sup> sestrnice pl. Cívkových. Tak jsem  
se nakonec dostala do příbramova nebo spíše do

příbramě rod Čáslavské, Čimelkové, Cívkovy a Šterambkové.  
7. 1959 20. III. 44.

Wohl viele Tausend Vögelein  
 Sie singen hell im grünen Hain,  
 Sie haben all' zwei Flüglein schön  
 Zu fliegen über Berg und Höhen  
 Sie haben alle süßen Mund  
 Zu singen hell aus Herzensgrund.  
 O bitt' Euch lieben Vögelein  
 Will Keins von Euch mein Bote sein  
 Will Keins von Euch mein Bote  
 Mein Bote, mein Bote sein?  
 Ich will Euch senden ~~xxx~~ <sup>in</sup> ein Thal  
 Voll lustiger Quellen ohne Zahl  
 Da blühen Blumen süß und lind  
 Und neigen sich dem Abendwind.  
 Ich will Euch senden vor ein Haus  
 Da lacht der Frühling selbst hinaus.  
 O bitt' Euch lieben Vögelein  
 Will Keins von Euch mein Bote sein  
 Will Keins von Euch mein Bote  
 Mein Bote, mein Bote sein.

Zusatz 3 (an Nr 3 drucken)

Wohl viele Tausend Vögelein  
Sie singen hell im grünen Hain,  
Sie haben all' zwei Flüglein schön  
Zu fliegen über Berg und Höhen  
Sie haben alle süßen Mund  
Zu singen hell aus Herzensgrund.  
O bitt' Euch lieben Vögelein  
Will Keins von Euch mein Bote sein  
Will Keins von Euch mein Bote  
Mein Bote, mein Bote sein?  
Ich will Euch senden ~~xxx~~ in ein Thal  
Voll lustiger Quellen ohne Zahl  
Da blühen Blumen süß und lind  
Und neigen sich dem Abendwind.  
Ich will Euch senden vor ein Haus  
Da lacht der Frühling selbst hinaus.  
O bitt' Euch lieben Vögelein  
Will Keins von Euch mein Bote sein  
Will Keins von Euch mein Bote  
Mein Bote, mein Bote sein.

Am liebsten flög' ich selber hin  
Und sagt' Ihr wie so treu ich bin  
Und klagt' Ihr meine lange Pein  
Dass fern von Ihr ich jetzt <sup>ist</sup> muss sein,  
Da läg' ich auch an Ihrer Brust  
Und Kuss um Kuss und Liebeslust.  
O bitt' Euch lieben Vögelein  
Will keins von Euch mein Bote sein  
Will keins von Euch mein Bote  
Mein Bote, mein Bote sein!

Ach wie ist's möglich dann  
Dass ich Dich lassen kann  
Hab' Dich vom Herzen lieb  
Das glaube mir!  
Du hast das Herz mein  
So ganz genommen ein  
Dass ich ka' andre lieb  
Als Dich allein!

Blau ist ein Vögelein Blümlein  
Heißet Vergifs nicht mein  
Dies Blümchen drück ans Herz  
Und denke mein!

Stirbt Glaub' und Hoffnung gleich  
Wir sind an Liebe reich

Die stirbt nun nimmer mehr

Das glaube mir!

---

Wär ich ein Vögelein  
Wöllt ich gleich bei Dir sein  
Scheut Falk und Adler nicht  
Flög ich zu Dir!

Schießt mich ein Jäger tod  
Fall ich in Deinen Schoß,  
Siehst Du mich freundlich an  
gern sterb' ich dann!

Sestra Terezie Waldová-Kučerová  
přeje "josefínce" Radkovské (asi 1883).



Milá Josefínko!  
Mnoho radosti, málo  
starostí, stále zdraví  
v zimě, v létě, život  
dlouhý tu na světě,  
tam pak věčně  
radování to je pro  
vás naše přání.

Terezia Val. D.